



REV: 0.0

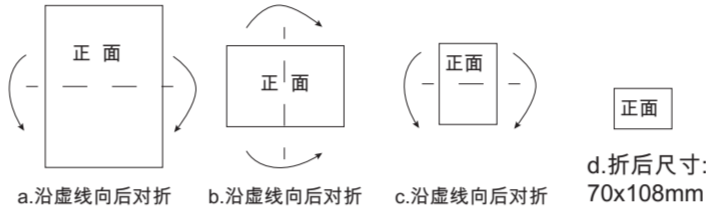
ERP 机型：STI006Q-US-STI27810A-V1 ERP P/N:

描述：说明书:STI006Q/STI-3353,STI278,REV.A,215.9x279.4mm ,80g书纸，双面印单票，三折页，“Inst. 3353 March 2015”，RoHS 2.0



die line

### 折叠方式



Designer: 曹显贵 Date: 2015-05-06

### Installation and Operation Manual

#### STI Wireless Chime Series, 433.92 MHz

Thank you for purchasing an STI Wireless Chime. Your satisfaction is very important to us. Please read this manual carefully to get the most from your new product.

**Features**

- Up to 500' operating range (line of sight)
- Low and high volume setting on receiver
- Low battery alert
- UL/UL Listed, RoHS and IC Certified
- 433.92 MHz
- 10 Sound Options
- Ding
- Westminister – 4 note
- Barking Dogs
- Bicycle Bell
- Buzzer
- Jingle Bells
- Knock Knock
- Zumbador

#### STI-3353 - Wireless Chime Receiver

Plug into standard 120 VAC outlet. Up to 500' range from receiver to sensor.

**Volume Control**  
Up - High  
Down - Low

**Pairing Button**  
Press and release black button on bottom of receiver. Tone will sound to indicate in pairing mode. Activate sensor or press pairing button on sensor (tone plays when paired). Press and release pairing button to exit pairing mode (receiver will automatically exit in 20 seconds).

#### Pairing Receiver with Sensors

- Plug receiver into 120 VAC outlet.
- Press pairing button on receiver. Receiver will make a tone.
- Press and release pairing button on sensor(s). Receiver will make a tone to acknowledge pairing success.
- Press pairing button on receiver to exit pairing mode.

#### Sound Selection for all Sensors

After pairing receiver and sensor, push and hold pairing/sound selection button shown in select sensor diagrams until you hear a BEEP on the receiver (about 5 seconds). After receiver BEEPS, press pairing/sound select button to select sound. After desired sound finishes HOLD pairing/sound selection button on sensor to save and exit (about 5 seconds) until receiver BEEPS.

#### STI-3301 - Wireless Doorbell Chime Sensor

##### Battery Installation and Replacement

- For first time installation, use thumb to hold down bottom tabs and pull off cover.
- Insert included CR2032 battery plus (+) side up.
- Keep back plate off for mounting.
- Once mounted, to access battery, grab the bottom of cover, squeeze slightly and pull.

Button used for pairing and sound selection.

#### STI-3351 - Wireless Entry Alert\* Sensor

##### Mounting

Use provided double sided tape.

AAA battery.  
Button used for pairing and sound selection.

To open sensor slide back and cover apart as shown.

Maximum gap 5/16" on metallic surface. When mounting on metallic surface distance could be reduced.

Mount sensor on magnet adjacent to door.

PR detection range  
M - 42"  
M - 30"  
L - 20"

Remove screws and lift cover for set up and battery replacement.

#### Testing and Operation Mode

Once PR Sensor is mounted, test for optimal placement for operation. Unit will detect motion every 10-15 seconds. After motion is detected, the sensor has a 1-0-1-5 second reset delay.

#### Troubleshooting Tips

Problem	Doorbell	Entry Alert	Motion	Extender
Does not sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verify that the batteries are installed correctly. Make sure polarity is functioning.</li> <li>Check the receiver and button are within 500' operating range. Range may vary depending on environment.</li> <li>Verify minimum outlet power to receiver is 110 VAC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check to make sure the sensor and magnet are in correct alignment and not near the GFI* asset.</li> <li>Verify battery is installed correctly.</li> <li>Check that receiver and button are within 500' operating range. Range may vary depending on environment.</li> <li>Verify minimum outlet power to receiver is 110 VAC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Replace batteries in motion sensor.</li> <li>Check that receiver is within 500' of the motion sensor.</li> <li>Check that receiver and button are within 500' operating range. Range may vary depending on environment.</li> <li>Verify minimum outlet power to receiver is 110 VAC.</li> <li>Verify power is working (outlet is 16 VAC, 100%).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check to make sure all wires to chime terminal are properly connected to correct wires.</li> <li>Make sure outlet is functioning.</li> <li>Check that receiver and button are within 500' operating range. Range may vary depending on environment.</li> <li>Verify minimum outlet power to receiver is 110 VAC.</li> </ul>

#### Important Notice

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS (standards). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by Safety Technology International, Inc. could void the user's authority to operate the equipment.

#### Warranty

Safety Technology International, Inc. warrants to the original consumer/purchaser that this product shall be free of defects in material and workmanship under normal use and circumstances for a period of one (1) year from the original date of purchase.

#### Technical Support

Contact STI at 800-888-4784

### Manual de Instalación y Operación

#### Serie de Timbres Inalámbricos STI, 433.92 MHz

Gracias por su compra de un Timbre inalámbrico STI. Su satisfacción es muy importante para nosotros. Por favor lea este manual cuidadosamente para obtener la máxima prestación de su nuevo producto.

**Características**

- Rango de funcionamiento de hasta 500 pies (150 metros) (línea visual)
- Regulación de volumen bajo y alto en el receptor.
- 10 Opciones de Sonido
- Alerta de batería baja
- Listado en UL/UL Certified por la FCC por I/C
- 433.92 MHz
- Completamente verificado con Normas de FCC

• Ding • Carillon de 4 Notas • Cascabeles • Carillon de 8 Notas • Ladrillo de Perros • Campanillo de bicicleta • Zumbador

#### STI-3353 - Receptor Inalámbrico de Timbre

Se enchufa en cualquier tomacorriente de 120 V C.A. Rango de hasta 500 pies (150 m) del receptor hasta el sensor.

**Control de Volumen**  
Arriba - Alto  
Abajo - Bajo

**Botón de Conexión**  
Oprima y suelte el botón negro en la parte inferior del receptor. Sonará un tono indicando el modo de conexión. Active el sensor u oprima el botón de conexión en el sensor si escucha un tono al conectarse! Oprima y suelte el botón de conexión para salir del modo de conexión (el receptor saldrá automáticamente en 20 segundos).

#### Conexión del Receptor con los Sensores

- Enchufe el receptor en un tomacorriente de 120 V C.A.
- Oprima el botón de conexión en el receptor. Sonará un tono en el receptor.
- Oprima y suelte el botón de conexión en el sensor(s). Sonará un tono en el receptor para indicar que la conexión se efectuó correctamente.

#### Selección de Sonidos para todos los Sensores

Después de conectar el receptor y el sensor, mantenga oprimido el botón de conexión/ selección de sonido mostrado en los diagramas del sensor hasta que se escuche un BP en el receptor (alrededor de 5 segundos). Una vez que el receptor emite un BP, oprima el botón de conexión/ selección de sonido para seleccionar el sonido. Una vez finalizado el sonido deseado continúe oprimiendo el botón de conexión/ selección de sonido en el sensor para salvar y salir (alrededor de 5 segundos hasta que el receptor emita un BP).

#### STI-3301 - Sensor de Timbre de Puerta

##### Instalación y Reemplazo de la Batería

- En la primera instalación, use el dedo para mantener la tapa superior en su lugar y quite la tapa.
- Cóbrala la batería CR2032 con el lado positivo (+) hacia arriba.
- Después de la instalación, quite la tapa superior de la batería, se toma la parte inferior de la tapa, aprétela ligeramente y des.

El botón se usa para conectar y para la selección de sonidos.

#### STI-3351 - Sensor Inalámbrico de Alerta de Entrada\*

##### Montaje

Use la cinta con adhesivo en ambas caras suministrada.

Se incluye pila AAA

El botón se usa para conectar y para la selección de sonidos.

Para abrir el sensor, deslice la tapa superior/rollo de la tapa superior/rollo de la tapa superior hacia abajo como se muestra.

Una vez retirado el rollo de la tapa superior, la distancia podrá disminuir.

Monte la flecha en el imán adyacente a la línea en el sensor.

#### STI-3601 - Configuración del Sensor Inalámbrico de Movimiento

El botón se usa para conectar y para la selección de sonidos.

Se incluye batería de litio CR123

Quite el tornillo y levante la tapa para la configuración y reemplazo de la batería.

#### Modo de Ensayo y Operación

Una vez montado el Sensor PR, verifique cuál es su ubicación óptima. La unidad detectará el movimiento cada 10 - 15 segundos. Una vez detectado el movimiento, el sensor tiene un tiempo de demora de reposición de 10 a 15 segundos.

#### Consejos sobre Corrección de Fallas

Problema	Timbre de puerta	Alerta de ingreso	Movimiento	Prolongador
No suena	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique que las baterías estén instaladas correctamente, asegure que el funcionamiento sea correcto.</li> <li>Verifique que el receptor y el botón de conexión estén dentro del rango de funcionamiento de 500 pies (150 m).</li> <li>El rango puede variar dependiendo del ambiente.</li> <li>Verifique que la alimentación de corriente al receptor sea de 110 V C.A.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique que el sensor y el imán estén correctamente alineados con el receptor.</li> <li>Verifique que el sensor y el imán estén correctamente alineados con el receptor.</li> <li>Verifique que el sensor y el imán estén correctamente alineados con el receptor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique que todas las cables de la batería estén bien conectados a los terminales correctos.</li> <li>Asegure que el funcionamiento funcione correctamente.</li> <li>Verifique que el receptor y el sensor estén dentro del rango de funcionamiento de 500 pies (150 m).</li> <li>El rango puede variar según el área ambiente.</li> <li>Verifique que la alimentación de corriente al receptor sea de 110 V C.A.</li> <li>Verifique que el sensor y el imán estén correctamente alineados con el receptor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique que todas las cables de la batería estén bien conectados a los terminales correctos.</li> <li>Asegure que el funcionamiento funcione correctamente.</li> <li>Verifique que el receptor y el sensor estén dentro del rango de funcionamiento de 500 pies (150 m).</li> <li>El rango puede variar según el área ambiente.</li> <li>Verifique que la alimentación de corriente al receptor sea de 110 V C.A.</li> <li>Verifique que el sensor y el imán estén correctamente alineados con el receptor.</li> </ul>

#### El receptor suena en forma aleatoria

Verifique que el botón de conexión esté alineado correctamente.

#### Todos los sensores emiten la misma melodía

Utilice el botón de conexión/selección de sonido para cambiar las opciones de sonido.

Utilice el botón de conexión/ selección de sonido para cambiar las opciones de sonido.

Utilice el botón de conexión/ selección de sonido para cambiar las opciones de sonido.

Los sonidos para las puertas delimitadas por líneas.

Asegúrese que las cables delimitadas por líneas estén en corto entre sí.

Asegúrese que las cables delimitadas por líneas estén en corto entre sí.

#### STI-3353 - Récepteur de carillon sans fil

À brancher sur une prise standard de 120 VCA. Portée de service jusqu'à 500 pi entre le récepteur et le capteur.

**Contrôle du volume**  
Haut - Fort  
Bas - Faible

**Bouton d'appariement**  
Appuyez sur le bouton noir en bas du récepteur puis relâchez-le. Une tonalité se fera entendre pour indiquer l'activation du mode d'appariement. Activez le capteur ou appuyez sur le bouton d'appariement du capteur (une tonalité se fera entendre en fin d'appariement). Appuyez sur le bouton d'appariement puis relâchez-le pour quitter le mode d'appariement (le récepteur quitte le mode automatiquement au bout de 20 secondes).

#### Appariement du récepteur avec les capteurs

- Brancher le récepteur sur une prise de 120 VCA.
- Appuyer sur le bouton d'appariement du récepteur. Ce dernier émettra une tonalité.
- Appuyer sur le bouton d'appariement de chaque capteur puis relâchez-le. Le récepteur émettra une tonalité pour confirmer la réussite de l'appariement.

#### Sélection du son pour tous les capteurs

Après avoir apparié le récepteur et le capteur, appuyez sur le bouton de sélection d'appariement/les sons montré sur les schémas de certains capteurs et maintenez le enfoncé jusqu'à entendre un BP du récepteur (environ 5 secondes). Dès que le récepteur émet un BP sonore, appuyez sur le bouton de sélection d'appariement/le son pour choisir un son. Une fois le son souhaité est choisi, MAINTENEZ le bouton de sélection d'appariement/le son sur le capteur enfoncé pour sauvegarder et quitter (environ 5 secondes) à entendre le BP du récepteur.

#### STI-3301 - Capteur de carillon de porte sans fil Installation et remplacement de la pile

- Lors de la première installation, utilisez le pouce pour enfoncer l'onglet du bas afin de tirer le couvercle.
- Insérer la pile CR2032 tournée haut en ayant le pôle positif (+) vers le haut.
- Gardez la plaque arrière ouverte pour l'installation.
- Une fois installée, il est possible d'accéder à la pile en levant le bas du couvercle et en le tournant légèrement pour pouvoir l'ouvrir.

Button utilisé pour la sélection d'appariement et du son

#### STI-3551 - Capteur sans fil Entry Alert\*

##### Montage - Utilisez le ruban adhésif double-face fourni.

Place AAA battery. Button utilisé pour la sélection de l'appariement et du son.

Pour ouvrir le capteur, faites glisser le couvercle noir métallique. Lors d'un montage sur une surface métallique, cet écart peut être réduit.

Écart maximal de 5/8"

Placez la fleche sur l'aimant près de la ligne sur le capteur.

#### STI-3601 - Installation du carillon activé par le mouvement sans fil

Button utilisé pour la sélection de l'appariement et du son.

Pile au lithium CR123 fournie.

Porte de détection PR  
M - 42"  
M - 30"  
L - 20"

Réglez la vis et serrez le couvercle pour installer ou remplacer la pile.

Essai et mode de fonctionnement - Une fois le capteur PR monté, effectuez un essai pour localiser son meilleur emplacement. L'unité détecte les mouvements toutes les 10 à 15 secondes. Dès qu'un mouvement est détecté, le capteur nécessite un délai de réinitialisation de 10 à 15 secondes.

#### Conseils de dépannage

Problème	Sonnettes de porte	Entry Alert	Mouvement	Récepteur
N'entend aucun son	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifiez que les piles sont correctement installées. Assurez-vous que la polarité est correcte.</li> <li>Verifiez que le récepteur et le bouton de connexion sont à l'intérieur du champ de portée de service de 500'.</li> <li>Le porte peut varier selon l'environnement.</li> <li>Verifiez que la puissance de sortie minimale au récepteur est de 110 VCA.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le capteur et l'aimant sont correctement alignés et ne sont pas à plus de 5/8" au l'un de l'autre.</li> <li>Verifiez que la pile est correctement installée.</li> <li>Assurez-vous que le prisme est aligné.</li> <li>Verifiez que le récepteur et le bouton de connexion sont à l'intérieur du champ de portée de service de 500'.</li> <li>Le porte peut varier selon l'environnement.</li> <li>Verifiez que la puissance de sortie minimale au récepteur est de 110 VCA.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez les piles du capteur de mouvement.</li> <li>Verifiez que le récepteur et le bouton de connexion sont à l'intérieur du champ de portée de service de 500'.</li> <li>Le porte peut varier selon l'environnement. Verifiez que la puissance de sortie minimale au récepteur est de 110 VCA.</li> <li>Verifiez que la puissance de sortie minimale au récepteur est de 110 VCA.</li> <li>Assurez-vous que la sonnette d'origine n'est pas bloquée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que toutes les fils sont bien connectés à des bornes de connexion correctes.</li> <li>Assurez-vous que la pile est correctement installée.</li> <li>Assurez-vous que la sonnette d'origine n'est pas bloquée.</li> </ul>
Les sons du récepteur sont irréguliers	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le bouton est aligné sur le couvercle adhésif.</li> <li>Utilisez le bouton de sélection d'appariement de son pour modifier les options de son.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifiez que le récepteur et le bouton de connexion sont à l'intérieur du champ de portée de service de 500'.</li> <li>Le porte peut varier selon l'environnement. Verifiez que la puissance de sortie minimale au récepteur est de 110 VCA.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifiez la présence d'énergie de mouvement. Les que des piles, vérifiez et remplacez-les.</li> <li>Assurez-vous que la sonnette d'origine n'est pas bloquée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la sonnette d'origine n'est pas bloquée.</li> </ul>
Tous les capteurs jouent la même tonalité	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez le bouton de sélection d'appariement de son pour modifier les options de son.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez le bouton de sélection d'appariement de son pour modifier les options de son.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez le bouton de sélection d'appariement de son pour modifier les options de son.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les sons des portes sont en ordre.</li> <li>Assurez-vous de ne pas court-circuiter les fils non liés.</li> <li>Assurez-vous de ne pas court-circuiter les fils non liés.</li> </ul>

#### Manuel d'installation et d'utilisation

#### Série de carillons sans fil STI, 433.92 MHz

Merci d'avoir acheté un carillon sans fil STI. Votre satisfaction nous est d'une grande importance. Veuillez lire ce manuel avec attention pour lire le meilleur profit de votre nouveau produit.

**Caractéristiques**

- Portée de service jusqu'à 500 pi (ligne de vue)
- Régulation bas et haut du volume au niveau du récepteur
- 10 options de son
- Ding
- Westminister à 4 notes
- Vive le vent
- Ding-Dong
- Knock Knock
- Aboiement de chiens
- Cloche de vélo
- Zumbador
- Alerte de pile faible
- Homologué UL/UL, certifié FCC et IC
- 433.92 MHz
- Complètement vérifié avec les normes de FCC

#### STI-3353 - Récepteur de carillon sans fil

À brancher sur une prise standard de 120 VCA. Portée de service jusqu'à 500 pi entre le récepteur et le capteur.

**Contrôle du volume**  
Haut - Fort  
Bas - Faible

**Bouton d'appariement**  
Appuyez sur le bouton noir en bas du récepteur puis relâchez-le. Une tonalité se fera entendre pour indiquer l'activation du mode d'appariement. Activez le capteur ou appuyez sur le bouton d'appariement du capteur (une tonalité se fera entendre en fin d'appariement). Appuyez sur le bouton d'appariement puis relâchez-le pour quitter le mode d'appariement (le récepteur quitte le mode automatiquement au bout de 20 secondes).

#### Appariement du récepteur avec les capteurs

- Brancher le récepteur sur une prise de 120 VCA.
- Appuyer sur le bouton d'appariement du récepteur. Ce dernier émettra une tonalité.
- Appuyer sur le bouton d'appariement de chaque capteur puis relâchez-le. Le récepteur émettra une tonalité pour confirmer la réussite de l'appariement.

#### Sélection du son pour tous les capteurs

Après avoir apparié le récepteur et le capteur, appuyez sur le bouton de sélection d'appariement/les sons montré sur les schémas de certains capteurs et maintenez le enfoncé jusqu'à entendre un BP du récepteur (environ 5 secondes). Dès que le récepteur émet un BP sonore, appuyez sur le bouton de sélection d'appariement/le son pour choisir un son. Une fois le son souhaité est choisi, MAINTENEZ le bouton de sélection d'appariement/le son sur le capteur enfoncé pour sauvegarder et quitter (environ 5 secondes) à entendre le BP du récepteur.

#### STI-3301 - Capteur de carillon de porte sans fil Installation et remplacement de la pile

- Lors de la première installation, utilisez le pouce pour enfoncer l'onglet du bas afin de tirer le couvercle.
- Insérer la pile CR2032 tournée haut en ayant le pôle positif (+) vers le haut.
- Gardez la plaque arrière ouverte pour l'installation.
- Une fois installée, il est possible d'accéder à la pile en levant le bas du couvercle et en le tournant légèrement pour pouvoir l'ouvrir.

Button utilisé pour la sélection d'appariement et du son

Les changements ou modifications non expressément approuvés par Safety Technology International, Inc. risquent d'annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

**Garantie**  
Safety Technology International, Inc. garantit au consommateur/acheteur original que ce produit est exempt de défauts de matériel et de fabrication, en utilisation et circonstances normales pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat original. Formulaire de garantie électronique : www.sti-usa.com/vc14.

**Soutien technique**  
Contactez STI au 800-888-4784

3206 Airport Rd • Waterloo, MI 48327  
Phone: 248-673-9898 • Fax: 248-673-1246  
info@sti-usa.com • www.sti-usa.com

**Safety Technology International, Inc.**  
United States of America  
Watershire • 888 844 • England  
Tel: +44 (0) 1527 525 999 • Fax: +44 (0) 1527 521 999  
E-mail: info@sti-europe.com • Web: www.sti-europe.com

Subject to change without notice. Safety a condition of sale. Tous droits de modification sans préavis. Printed in China.

Inst. 3353 March 2015